|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| e |  |  |  |  | |  | | | | |
|  | x |  |  |  | |
|  |  | e |  |  | |
|  |  |  | r |  | |
|  | | | | c | |
|  | | i |  |  |  |  |
|  | |  | c |  |  |  |
|  | |  |  | e |  |  |
|  |  |  |  |  | |  |  |  | s |  |
| de |  | f | r | a | | n | ç | a | i | s |
|  | contrôle 1 | | | | | | |  |  |  |
| niveau 4 | | | | |  | Manilla | | | |  |

# Bon courage !!! Stéphane

LE SUBJONCTIF

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **X** |  | subjonctif | indicatif |
|  |  | Je pense que tu..............raison | aies | as |
|  |  | Elle est heureuse que vous............. | veniez | venez |
|  |  | Ils veulent que vous.................. | gagniez | gagnez |
|  |  | Les profs de Manilla disent que vous....les meilleurs | soyez | êtes |
|  |  | Tu veux que je................le ménage ? | fasse | fais |
|  |  | C’est ridicule qu’elle ne…..pas | vienne | vient |
|  |  | Il faut que vous...........confiance en vous | ayez | avez |
|  |  | Je veux.......................ce soir | parte | partir |
|  |  | il croit que vous.................enceinte | soyez | êtes |
|  |  | C’est très facile à............. | fasse | faire |
|  |  | C’est bête de | dise | dire |
|  |  | on travaille pour que vous..........heureux | soyez | êtes |
|  |  | Elle refuse que vous l’............... | aidiez | aidez |
|  |  | Tu peux dire que je........malade ? | sois | suis |
|  |  | c’est magnifique qu’elle.....réussi | ait | a |
|  |  | À quelle heure est-ce qu’il.........nuit en Suède ? | fasse | fait |
|  |  | Mange avant que ce ne.............froid ! | soit | est |
|  |  | Qu’en.......................-vous ? | pensiez | pensez |
|  |  | Il regrette que tu................malade | sois | es |
|  |  | Je suis consterné que Macron......gagné | ait | a |
|  |  | Tu es ridicule quand tu.............du sport | fasses | fais |
|  |  | Elle triche sans que le prof le....... | voie | voit |
|  |  | C’est nul que tu.................... | mentes | mens |
|  |  | Vous voulez que je..................... ? | vienne | viens |
|  |  | On ne veut pas que tu..............la vaisselle | fasses | fais |
|  |  | Manilla est la meilleure école qui | soit | est |
|  |  | Il faut que ta soeur........................... | réussisse | réussit |
|  |  | Qu’est-ce qu’elle................belle ! | soit | est |
|  |  | Il trouve que tu..............trop de bêtises | fasses | fais |
|  |  | Elle est contente de......là | soit | être |
|  |  | Étrange qu’elle ne................pas | comprenne | comprend |
|  |  | Ils viennent bien qu’ils...............malades | soient | sont |
|  |  | Il espère que tu..............là | sois | seras |
|  |  | Je voudrais vous............... | parliez | parler |
|  |  | C’est incroyable qu’il..............réussi | ait | a |
|  |  | Elles ne savent pas que tu | mentes | mens |
|  |  | Je crois que tu | mentes | mens |
|  |  | Il vaut mieux qu’ils..................leurs devoirs | fassent | font |
|  |  | Il faut protester quand il.............trop de bruit | fasse | fait |
|  |  | Je voudrais que tu..............la vérité | saches | sais |
|  |  | Il a gagné sans qu’il…………joué le match | ait | a |
|  |  | Vous voulez quelque chose à….? | buviez | boire |
|  |  | Il arrivera avant que tu…prêt | sois | es |
|  |  | Elle était surprise que tu…………venue | sois | était |
|  |  | Je ne veux pas que tu……..le ménage | fasses | fais |
|  |  | Vous ne trouvez pas qu’il………tort? | ait | a |
|  |  | Ils savent que ce…….facile | soit | est |
|  |  | Tu crois que Manilla……….la meilleure école ? | soit | est |
|  |  | Comment est-ce que vous le……….. | sachiez | savez |
|  |  | Pourquoi est-ce que tu………ça? | dis | dis |
|  |  | Il est important que je………..tout | sache | sais |
|  |  | Bien qu’il ne……..pas fort, il a gagné | soit | est |
|  |  | Ils disent qu’ils……….forts | soient | sont |
|  |  | Elle déteste qu’on……..tous les soirs | sorte | sort |
|  |  | Tu comprends que ce………grave? | soit | est |
|  |  | Qu’est-ce qu’on……………? | fasse | fait |
|  |  | Il a écrit qu’il…………..aux États-Unis | parte | partira |
|  |  | Elle n’a pas dit que tu………venir | puisses | peux |
|  |  | C’est moi que vous……….. | attendiez | attendez |
|  |  | C’est bizarre qu’il…….pleuvoir tous les jours | puisse | peut |
|  |  | Je sors avant que ce ne…..trop tard | soit | est |
|  |  | Tu pars sans qu’on se…….au revoir? | dise | dit |
|  |  | Vous désirez qu’il……..tout de suite? | vienne | vient |
|  |  | Elle fait ce qu’elle……………. | puisse | peut |
|  |  | Vous fêtez que je………… | parte | pars |
|  |  | Étonnant qu’il…………..déjà parti | soit | est |
|  |  | C’est triste de te………comme ça | voies | voir |
|  |  | Ils ont vu que vous……..triste | soyez | êtiez |
|  |  | Je n’ai pas compris ce que tu…dit | aies | as |
|  |  | Tu pars bien que tu n’……..pas le droit? | aies | as |
|  |  | Il faut que tu………….ce livre! | lises | lis |
|  |  | Je pense que je le………….demain | lise | lirai |
|  |  | Voulez-vous que nous……ensemble? | mangions | mangeons |
|  |  | Ils ne veulent pas qu’on les….ensemble | voie | voit |
|  |  | Je suis déçu que tu……….sans moi | partes | pars |
|  |  | Mais je ne veux pas…….. | parte | partir |
|  |  | Il est nécessaire que tu t’en | ailles | vas |
|  |  | C’est affreux qu’il……..réussi! | ait | a |
|  |  | Rentrez pour qu’on vous…….mieux | voie | voit |
|  |  | C’est dur à | fasse | faire |
|  |  | Espérons que tu……..compris | aies | as |
|  |  | Quel temps est-ce qu’il……..demain? | fasse | fera |
|  |  | Je crains que vous…….raison | ayez | avez |
|  |  | Elle était furieuse qu’on l’……tapée | ait | a |
|  |  | Je ne pense pas qu’il……..sensible | soit | est |
|  |  | Ils croient que ce………….normal | soit | est |
|  |  | Ne regardez pas avant que vous…fini! | ayez | avez |
|  |  | Tu écris que tu………triste | sois | es |
|  |  | Je préfère qu’on s’en | aille | va |
|  |  | Quand est-ce que vous voulez que je | vienne | viens |
|  |  | Vous savez que j’……raison | aie | ai |
|  |  | C’est bête qu’on………..des fautes | fasse | fait |
|  |  | Il est temps qu’on | sorte | sort |
|  |  | Écoute les oiseaux pour que tu…calme! | sois | es |
|  |  | Il a dit qu’il………la vaisselle | fasse | fera |
|  |  | C’est super que vous………..ce soir! | veniez | venez |
|  |  | Qu’est-ce qu’on..? | dise | dit |
|  |  | Voilà la maison que j’……achetée | aie | ai |
|  |  | Il est formidable que tu….réussi! | aies | as |
|  |  | Arrête avant que je ne te…..mal | fasse | fais |

Petits mots avec un grand sens

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| när |  |  |
| då, när |  |  |
| innan, före |  |  |
| efter |  |  |
| efter (i tid) |  |  |
| framför |  |  |
| bakom |  |  |
| över |  |  |
| under |  |  |
| utan |  |  |
| för, för att |  |  |
| ända till |  |  |
| för att |  |  |
| så, på detta sätt, sålunda |  |  |
| visserligen |  |  |
| emellertid |  |  |
| emedan |  |  |
| tidig |  |  |
| sen |  |  |
| för mycket |  |  |
| lite |  |  |
| så mycket |  |  |
| lika mycket, lika många |  |  |
| aldrig |  |  |
| knappast |  |  |
| knappt |  |  |
| särskilt, framförallt |  |  |
| även, också |  |  |
| tydligen, givetvis |  |  |
| fastän, trots att |  |  |
| fastän, trots att |  |  |
| trots |  |  |
| tack vare |  |  |
| i brist på |  |  |
| hädanefter |  |  |
| alltså |  |  |
| vars |  |  |
| kanske |  |  |
| redan (från) |  |  |
| så snart som |  |  |
| klar, tydlig |  |  |
| även, t.o.m. |  |  |
| t.o.m. |  |  |
| (allt)sedan |  |  |
| alltid, fortfarande |  |  |
| ofta |  |  |
| ibland |  |  |
| ibland |  |  |
| då, så, på den tiden |  |  |
| hur mycket, hur många |  |  |
| hur, hur sa, vad |  |  |
| vad |  |  |
| därborta |  |  |
| här |  |  |
| troligen |  |  |
| alldeles |  |  |
| nämligen |  |  |
| i alla fall |  |  |
| inte ens |  |  |
| ändå, likväl |  |  |
| men |  |  |
| om, så |  |  |
| i mitten av |  |  |
| mittemot |  |  |
| bredvid |  |  |
| dessutom |  |  |
| snarare |  |  |
| tidigare |  |  |
| ty, för att |  |  |
| plötsligt |  |  |
| under (tiden), medan |  |  |
| hel, helt |  |  |
| mot |  |  |
| inte alls |  |  |
| vad beträffar |  |  |
| där, var |  |  |
| eller |  |  |
| för övrigt |  |  |
| på annat håll, någon annanstans |  |  |
| enligt |  |  |
| tillräckligt, ganska, nog |  |  |
| bara |  |  |
| endast, bara |  |  |
| inte längre, inte mer |  |  |
| ännu, fortfarande |  |  |
| så, så till den grad |  |  |
| man |  |  |
| mellan |  |  |
| bland annat |  |  |
| för...sedan, det finns |  |  |
| varken...eller |  |  |
| enligt |  |  |
| eftersom |  |  |
| därför att |  |  |
| så snart som, snart, strax, genast |  |  |
| för att |  |  |
| utan att |  |  |
| inte desto mindre, ändå |  |  |
| däremot |  |  |
| däremot |  |  |
| med hänsyn till |  |  |
| hur...än |  |  |
| hur...än |  |  |
| antingen...eller |  |  |
| både...och |  |  |
| inte alls |  |  |
| så länge som |  |  |
| därefter |  |  |
| sedan, därefter |  |  |
| på grund av |  |  |
| på grund av |  |  |
| i förhållande till |  |  |
| följaktligen |  |  |
| följaktligen |  |  |
| eftersom |  |  |
| eftersom, som |  |  |
| i, om |  |  |
| mycket (adv) |  |  |
| mycket, många |  |  |
| trots |  |  |
| i egenskap av |  |  |
| även om |  |  |
| även om |  |  |
| så att |  |  |
| medan, under det att |  |  |
| allt eftersom |  |  |
| åtminstone |  |  |
| dessutom |  |  |
| men nu (är det så att) |  |  |
| för resten |  |  |
| liksom |  |  |
| i allmänhet |  |  |
| samma, lika |  |  |
| likväl, dock |  |  |
| i alla fall, ändå |  |  |
| hur...än |  |  |
| hur...än |  |  |
| om inte |  |  |
| på villkor att |  |  |
| som om |  |  |
| i fall att |  |  |
| trots allt, i alla fall |  |  |
| å ena sidan...å andra sidan |  |  |
| på kort sikt |  |  |
| under förevändning att |  |  |
| ok |  |  |
| egentligen, i grund och botten |  |  |
| närmare bestämt, egentligen |  |  |
| i själva verket |  |  |
| faktiskt |  |  |
| faktiskt |  |  |
| apropå, för övrigt, till saken |  |  |
| i förhållande till |  |  |
| med hänsyn till, gentemot |  |  |
| gentemot |  |  |
| ungefär, cirka |  |  |
| ungefär, cirka |  |  |
| ungefär, nästan |  |  |
| nära |  |  |
| långtifrån |  |  |



Gainsbourg; questions

|  |
| --- |
| quel est l’un de ses surnoms? |
| pourquoi ce surnom ? il était beau ? |
| quelle était sa profession ? |
| quel sera son premier grand succès ? en quelle année ? qui chante ? |
| pourquoi est-ce que l’une de ses chansons sera-t-elle interdite en 1969 ? avec qui chante-t-il ? |
| qu’est-ce qu’il fait à la télé en 1984 et pourquoi ? |
| est-ce qu’il menait une vie saine ? |
| avec quelle chanson choque-t-il son public en 1978 ? |
| décrivez son attitude envers la société |
| comment et quand meurt-il ? |
| quelles sont ses influences ? |
| que raconte sa chanson « Le poinçonneur des Lilas » ? |
| que dit-il sur la laideur ? essayez d’expliquer cette phrase |

exercicesn4

|  |  |
| --- | --- |
| han heter Serge |  |
| han kallas/är kallad Serge |  |
| man kallar honom Serge |  |
| man kallar/benämner honom Serge |  |
| hans smeknamn är Den Vackra Serge |  |
| han började sin karriär |  |
| därför att – han är ful |  |
| därför att han var ful |  |
| det är Serges syster |  |
| det är hans fru |  |
| han skrev sången |  |
| hon vann Melodifestivalen 1965 |  |
| en nationalsång |  |
| en nationell sång |  |
| han har ett problem med sitt hjärta |  |
| en hjärtattack |  |
| han är inte vacker |  |
| att dö – han dog – han dör |  |
| hon dog – hon dör |  |
| han skrev sina sånger för andra artister |  |
| provocera – han provocerar – han är provocerande |  |
| en docka |  |
| det handlar om |  |
| det handlar om en sång |  |
| det handlar om (det faktum) att han gillar denna kvinna |  |
| han gillar henne |  |
| det handlar om en anställd |  |
| som drömmer om ett annat liv |  |
| en sång som handlar (pratar) om hans kärlek |  |
| franska nationalsången |  |
| hans första stora succé blev (har varit) när han vann |  |
| hon komponerar/han gör en reggaeversion av Marseljäsen |  |
| därför att han brände en sedel |  |
| den här sången är mycket berömd/känd/berömd |  |
| det är sången som vann Melodifestivaltävlingen |  |
| det var en sång som var mycket provokativ |  |
| en tunnelbanestation |  |
| han dog 1991 |  |
| en stor skandal på teve |  |
| hans liv var inte bra |  |
| han blev (har blivit) påverkad av |  |
| han är påverkad av (påverkas) |  |
| sången är (blir) förbjuden |  |
| sången förbjöds (blev förbjuden) |  |
| han protesterade mot samhället |  |
| han dog på grund av en hjärtattack |  |



Coluche;

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Racontez quelque chose sur sa famille et ses origines. |
| 2 | Qu’est-ce qu’il fonde en 1969? Expliquez ! |
| 3 | Que fait-il en 1981? Expliquez et justifiez vos réponses ! |
| 4 | Qu’est-ce que c’est Tchao Pantin? Quelle est son importance pour Coluche ? |
| 5 | En 1985 il crée quelque chose de très important. Expliquez ! |
| 6 | Beskriv Coluche som person. Hur uppfattades han av det franska folket? |
| 7 | Comment et quand est-il mort |
| 8 | divers : |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| infinitif | présent – je | tu | il | nous | vous | ils |
|  |  |  |  |  |  |  |
| gå, åka |  |  |  |  |  |  |
| sätta sig 1 |  |  |  |  |  |  |
| sätta sig 2 |  |  |  |  |  |  |
| nå upp till |  |  |  |  |  |  |
| ha, få |  |  |  |  |  |  |
| slå |  |  |  |  |  |  |
| koka |  |  |  |  |  |  |
| dricka |  |  |  |  |  |  |
| plocka |  |  |  |  |  |  |
| köra, föra |  |  |  |  |  |  |
| känna till |  |  |  |  |  |  |
| sy |  |  |  |  |  |  |
| bygga |  |  |  |  |  |  |
| springa |  |  |  |  |  |  |
| frukta |  |  |  |  |  |  |
| tro |  |  |  |  |  |  |
| växa |  |  |  |  |  |  |
| täcka |  |  |  |  |  |  |
| måste |  |  |  |  |  |  |
| säga |  |  |  |  |  |  |
| sova |  |  |  |  |  |  |
| skriva |  |  |  |  |  |  |
| släcka |  |  |  |  |  |  |
| vara |  |  |  |  |  |  |
| göra |  |  |  |  |  |  |
| smälta |  |  |  |  |  |  |
| fly |  |  |  |  |  |  |
| förena, gå med |  |  |  |  |  |  |
| läsa |  |  |  |  |  |  |
| ljuga |  |  |  |  |  |  |
| sätta |  |  |  |  |  |  |
| mala |  |  |  |  |  |  |
| dö |  |  |  |  |  |  |
| bita |  |  |  |  |  |  |
| röra |  |  |  |  |  |  |
| födas |  |  |  |  |  |  |
| öppna |  |  |  |  |  |  |
| åka iväg |  |  |  |  |  |  |
| kunna |  |  |  |  |  |  |
| behaga |  |  |  |  |  |  |
| klaga |  |  |  |  |  |  |
| ta |  |  |  |  |  |  |
| lösa |  |  |  |  |  |  |
| skratta |  |  |  |  |  |  |
| bryta |  |  |  |  |  |  |
| veta |  |  |  |  |  |  |
| känna, lukta |  |  |  |  |  |  |
| tjäna till |  |  |  |  |  |  |
| gå ut |  |  |  |  |  |  |
| lida |  |  |  |  |  |  |
| följa |  |  |  |  |  |  |
| besegra |  |  |  |  |  |  |
| vara värd |  |  |  |  |  |  |
| komma |  |  |  |  |  |  |
| se |  |  |  |  |  |  |
| vilja |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| infinitif | futur | participe présent | participe passé | présent | subjonctif |
|  |  |  |  |  |  |
| behaga - plaire |  |  |  |  |  |
| besegra - vaincre |  |  |  |  |  |
| bita - mordre |  |  |  |  |  |
| bryta - rompre |  |  |  |  |  |
| bygga - construire |  |  |  |  |  |
| dricka |  |  |  |  |  |
| dö - mourir |  |  |  |  |  |
| fly - fuir |  |  |  |  |  |
| frukta - craindre |  |  |  |  |  |
| födas - naître |  |  |  |  |  |
| följa - suivre |  |  |  |  |  |
| förena, gå med - joindre |  |  |  |  |  |
| gå ut |  |  |  |  |  |
| gå, åka |  |  |  |  |  |
| göra |  |  |  |  |  |
| ha, få |  |  |  |  |  |
| klaga - plaindre |  |  |  |  |  |
| koka - bouillir |  |  |  |  |  |
| komma |  |  |  |  |  |
| kunna |  |  |  |  |  |
| känna till |  |  |  |  |  |
| känna, lukta - sentir |  |  |  |  |  |
| köra, föra - conduire |  |  |  |  |  |
| lida - souffrir |  |  |  |  |  |
| ljuga - mentir |  |  |  |  |  |
| läsa - lire |  |  |  |  |  |
| mala - moudre |  |  |  |  |  |
| måste - devoir |  |  |  |  |  |
| nå upp till - atteindre |  |  |  |  |  |
| plocka - cueillir |  |  |  |  |  |
| röra - mouvoir |  |  |  |  |  |
| se |  |  |  |  |  |
| skratta - rire |  |  |  |  |  |
| skriva |  |  |  |  |  |
| slå - battre |  |  |  |  |  |
| släcka - éteindre |  |  |  |  |  |
| smälta - fondre |  |  |  |  |  |
| sova |  |  |  |  |  |
| springa |  |  |  |  |  |
| sy -coudre |  |  |  |  |  |
| säga |  |  |  |  |  |
| sätta |  |  |  |  |  |
| sätta sig 1 - s’asseoir |  |  |  |  |  |
| sätta sig 2 - s’asseoir |  |  |  |  |  |
| ta |  |  |  |  |  |
| tjäna till - servir |  |  |  |  |  |
| tro |  |  |  |  |  |
| täcka - couvrir |  |  |  |  |  |
| vara |  |  |  |  |  |
| vara värd - valoir |  |  |  |  |  |
| veta |  |  |  |  |  |
| vilja |  |  |  |  |  |
| växa - croître |  |  |  |  |  |
| åka iväg |  |  |  |  |  |
| öppna - ouvrir |  |  |  |  |  |

verbes en phrases

|  |  |
| --- | --- |
| gå, åka |  |
| de åkte till Västerås |  |
| vart skall ni ? |  |
| vi skulle åka till skogen |  |
| \*allt gick bra |  |
| sätt er |  |
| jag sätter mig |  |
| jag satte mig |  |
| sätta sig |  |
| du sätter dig |  |
| du satte dig |  |
| de sätter sig |  |
| nå upp till - |  |
| har du uppnått ditt mål ? |  |
| de uppnår en bra nivå |  |
| han uppnår sitt mål |  |
| ni uppnår |  |
| ha, få - |  |
| ha förtroende för er |  |
| jag är förtjust att du har vunnit |  |
| jag hade inte tid |  |
| har du fått mitt meddelande ? |  |
| slå |  |
| min bror slår min syster |  |
| han slog sin hund |  |
| ni slår era barn |  |
| jag slår dig i tennis |  |
| koka - |  |
| det kokar |  |
| kokt potatis |  |
| dricka |  |
| dricker ni vin ? |  |
| de har druckit för mycket |  |
| \*hon drack varje dag |  |
| du måste dricka mindre |  |
| plocka |  |
| vi plockade blommor |  |
| den lilla flickan plockar rosor |  |
| vi skall plocka svamp |  |
| köra, föra - |  |
| vem är det som kör ? |  |
| ni kör för fort |  |
| de körde en Porsche |  |
| vill du att jag kör ? |  |
| känna till |  |
| känner ni min bror ? |  |
| kände du min farmor ? |  |
| du kommer att känna till sanningen |  |
| jag känner inte till någonting |  |
| sy |  |
| han sydde en skjorta |  |
| ni syr bra |  |
| syr du ofta ? |  |
| bygga |  |
| han byggde sitt hus helt själv |  |
| vi bygger ett hotell här |  |
| bygger ni ert hus i Turkiet ? |  |
| de bygger ett palats |  |
| springa |  |
| ni springer långsamt |  |
| hon sprang maraton |  |
| jag springer inte fort |  |
| \*han sprang varje lördag |  |
| frukta |  |
| jag fruktar det värsta |  |
| fruktar ni det värsta ? |  |
| det är farligt här (det fruktar här) |  |
| \*hon fruktade ormar |  |
| tro |  |
| tror ni på spöken ? |  |
| han trodde inte på dig |  |
| \*jag trodde intye mina öron |  |
| du måste tro honom |  |
| växa |  |
| våra blommor växer |  |
| den växande månen |  |
| min ros växer fort |  |
| täcka |  |
| har du täckt över kastrullen ? |  |
| de täcker över taket |  |
| det är täckt |  |
| måste |  |
| ni måste sluta dricka (sluta alkoholen) |  |
| de måste sluta med kaffe (måste sluta kaffet) |  |
| han var tvungen (han har måst slutat) att avbryta sin resa |  |
| du måste lyssna på mig |  |
| säga |  |
| vad säger ni ? |  |
| vi sade ingenting |  |
| de säger dumheter |  |
| jag har sagt allt |  |
| sova |  |
| du har sovit hela dagen |  |
| hon sover mycket dåligt |  |
| barnen sover bra |  |
| jag vill att du sover nu |  |
| skriva |  |
| skriver du dikter ? |  |
| har ni skrivit dikter ? |  |
| de skriver kärleksbrev |  |
| du måste skriva till min mamma |  |
| släcka, stänga av |  |
| stäng av era mobiler (släck) |  |
| jag släkte ljuset |  |
| släcker du är du snäll |  |
| de släcker ljuset |  |
| vara |  |
| jag föredrar att ni är med mig |  |
| är ni från Sverige? |  |
| j’ai été à la cave |  |
| han hade varit världsmästare |  |
| göra |  |
| vad gör de i livet ? |  |
| sportar ni ? |  |
| han gjord en dumhet |  |
| \*det var vackert väder hela tiden |  |
| smälta |  |
| jag vill att snön smälter |  |
| osten har smält |  |
| ni smälter guld |  |
| jag smälter i tårar |  |
| fly |  |
| han flydde med sin lärare |  |
| vattenkranen läcker (flyr) |  |
| flyr ni till Ryssland ? |  |
| jag flyr inte från dig |  |
| förena, gå med, bifoga |  |
| jag förenar mig med er senare |  |
| har du « förenat » en check ? (dvs bifogat) |  |
| kom med oss ! |  |
| jag kommer med er, jag förenar mig med er |  |
| läsa |  |
| vad läser ni ? |  |
| har ni läst hans senaste roman ? |  |
| läser du aldrig ? |  |
| jag önskar att du läser denna bok |  |
| ljuga |  |
| ni ljuger alltid |  |
| han ljög för sina föräldrar |  |
| \*han ljög hela tiden |  |
| du ljuger ofta |  |
| sätta |  |
| de lade nycklarna på bordet |  |
| vi ställer skrivbordet här |  |
| ni lägger era kläder därborta |  |
| jag vill att du lägger din mobil i väskan |  |
| mala |  |
| den röda kvarnen mal |  |
| mald peppar |  |
| dö |  |
| jag dör av hunger |  |
| han dog av törst |  |
| ni dör av rädsla |  |
| hon dog av skratt |  |
| bita |  |
| hunden bet katten |  |
| bits det ? nappar det ? |  |
| hästen bet mig |  |
| biter ni era barn ? |  |
| röra |  |
| detta (upp)rör mig |  |
| det rörde mig |  |
| födas |  |
| när är du född ? |  |
| dagarna föds |  |
| en stjärna är född |  |
| Napoléon föds 1769 |  |
| öppna |  |
| har du öppnat fönstret ? |  |
| öppnar du fönstret är du snäll |  |
| vi öppnar dörren |  |
| vi kommer att öppna klockan 17 |  |
| åka iväg |  |
| åkte ni på semester i somras ? |  |
| jag åker inte i år |  |
| vi åker klockan 16.00 |  |
| de åker ofta till Norge |  |
| kunna |  |
| kan ni hjälpa mig ? |  |
| han kunde inte hjälpa dig |  |
| de kan vinna matchen |  |
| jag kan inte hjälpa dig |  |
| behaga |  |
| trivs du här ? (behagar det dig här ?) |  |
| tyckte ni om det ? (har det behagat er ?) |  |
| jag tyckte mycket om henne (hon behagade mig mycket) |  |
| trivs ni här ? (behagar ni er här ?) |  |
| klaga |  |
| han beklagar sig hela tiden |  |
| \*hon klagade (beklagade sig) över smärtor i magen |  |
| klagar ni aldrig ? |  |
| han klagade hos rektorn |  |
| jag beklagar dig (dvs jag tycker synd om dig) |  |
| ta |  |
| tar ni en kaffe ? |  |
| de tog en te |  |
| de tar en juice |  |
| hon tar ett glass |  |
| lösa |  |
| jag löser problemet |  |
| jag löste gåtan |  |
| ni löser alla problemen |  |
| problemen löser sig själva |  |
| skratta |  |
| ni skrattar ofta |  |
| jag skrattar inte |  |
| vi skrattade mycket |  |
| de skrattar för mycket |  |
| \*de skrattade hela natten |  |
| bryta |  |
| han bröt med sin flickvän |  |
| bryter du med din familj ? |  |
| bryter ni kontraktet ? |  |
| jag avbryter dig |  |
| veta |  |
| ni vet ingenting |  |
| han visste inte hur han skulle göra (han har inte vetat hur göra) |  |
| \*jag visste inte |  |
| du kommer att få veta det senare |  |
| känna, lukta |  |
| det luktar illa här |  |
| hunden kände något |  |
| känner ni lukten ? |  |
| de känner sig ensamma |  |
| tjäna till |  |
| vad tjänar en kniv till ? |  |
| betygen tjänar till att utvärdera eleverna |  |
| detta verktyg tjänade ingenting till |  |
| jag tjänar ingenting till |  |
| gå ut |  |
| gick han ut igår kväll ? |  |
| de går ut på fredag |  |
| hon går ut med Paul (=hon är ijop med Paul) |  |
| filmerna kommer ut på onsdagarna i Frankrike |  |
| lida |  |
| led du av värmen ? |  |
| ha lider mycket |  |
| lider ni av ensamheten ? |  |
| följa |  |
| du följer vägen ända till korsningen |  |
| har du följt mina råd ? |  |
| följer ni engelskkurser ? |  |
| jag kommer att följa dig |  |
| besegra |  |
| Napoléon besegrar alla sina fiender |  |
| Wellington besegrade Napoléon |  |
| jag besegrar mina motståndare |  |
| vara värd |  |
| därför att du är väl värd det |  |
| det är bäst att (värt att) |  |
| ni är värda mycket för mig |  |
| det är inte värt mödan |  |
| komma |  |
| hur dags kommer ni ? |  |
| har ni redan kommit hit ? |  |
| de kommer inte i eftermiddag |  |
| kom du inte till festen i lördags ? |  |
| se |  |
| man ser månen |  |
| har ni sett min fru ? |  |
| katter ser dåligt |  |
| jag har redan sett den |  |
| vilja |  |
| vad vill ni ? |  |
| du måste vilja det själv |  |
| de vill prata med er |  |
| vi skulle vilja prata med dig |  |

**corrigé**



LE SUBJONCTIF

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **X** |  | subjonctif | indicatif |
|  |  | Je pense que tu..............raison |  | as |
|  | X | Elle est heureuse que vous............. | veniez |  |
|  | X | Ils veulent que vous.................. | gagniez |  |
|  |  | Les profs de Manilla disent que vous....les meilleurs |  | êtes |
|  | X | Tu veux que je................le ménage ? | fasse |  |
|  | X | C’est ridicule qu’elle ne…..pas | vienne |  |
|  | X | Il faut que vous...........confiance en vous | ayez |  |
|  |  | Je veux.......................ce soir |  | partir |
|  |  | il croit que vous.................enceinte |  | êtes |
|  |  | C’est très facile à............. |  | faire |
|  |  | C’est bête de |  | dire |
|  | X | on travaille pour que vous..........heureux | soyez |  |
|  | X | Elle refuse que vous l’............... | aidiez |  |
|  |  | Tu peux dire que je........malade ? |  | suis |
|  | X | c’est magnifique qu’elle.....réussi | ait |  |
|  |  | À quelle heure est-ce qu’il.........nuit en Suède ? |  | fait |
|  | X | Mange avant que ce ne.............froid ! | soit |  |
|  |  | Qu’en.......................-vous ? |  | pensez |
|  | X | Il regrette que tu................malade | sois |  |
|  | X | Je suis consterné que Macron......gagné | ait |  |
|  |  | Tu es ridicule quand tu.............du sport |  | fais |
|  | X | Elle triche sans que le prof le....... | voie |  |
|  | X | C’est nul que tu.................... | mentes |  |
|  | X | Vous voulez que je..................... ? | vienne |  |
|  | X | On ne veut pas que tu..............la vaisselle | fasses |  |
|  | X | Manilla est la meilleure école qui | soit |  |
|  | X | Il faut que ta soeur........................... | réussisse |  |
|  |  | Qu’est-ce qu’elle................belle ! |  | est |
|  |  | Il trouve que tu..............trop de bêtises |  | fais |
|  |  | Elle est contente de......là |  | être |
|  | X | Étrange qu’elle ne................pas | comprenne |  |
|  | X | Ils viennent bien qu’ils...............malades | soient |  |
|  |  | Il espère que tu..............là |  | seras |
|  |  | Je voudrais vous............... |  | parler |
|  | X | C’est incroyable qu’il..............réussi | ait |  |
|  | X | Elles ne savent pas que tu | mentes |  |
|  |  | Je crois que tu |  | mens |
|  | X | Il vaut mieux qu’ils..................leurs devoirs | fassent |  |
|  |  | Il faut protester quand il.............trop de bruit |  | fait |
|  | X | Je voudrais que tu..............la vérité | saches |  |
|  | X | Il a gagné sans qu’il…………joué le match | ait |  |
|  |  | Vous voulez quelque chose à….? |  | boire |
|  | X | Il arrivera avant que tu…prêt | sois |  |
|  | X | Elle était surprise que tu…………venue | sois |  |
|  | X | Je ne veux pas que tu……..le ménage | fasses |  |
|  | X | Vous ne trouvez pas qu’il………tort? | ait |  |
|  | X | Ils savent que ce…….facile |  | est |
|  |  | Tu crois que Manilla……….la meilleure école ? |  | est |
|  |  | Comment est-ce que vous le……….. |  | savez |
|  |  | Pourquoi est-ce que tu………ça? |  | dis |
|  | **X** | Il est important que je………..tout | sache |  |
|  | **X** | Bien qu’il ne……..pas fort, il a gagné | soit |  |
|  |  | Ils disent qu’ils……….forts |  | sont |
|  | **X** | Elle déteste qu’on……..tous les soirs | sorte |  |
|  |  | Tu comprends que ce………grave? |  | est |
|  |  | Qu’est-ce qu’on……………? |  | fait |
|  |  | Il a écrit qu’il…………..aux États-Unis |  | partira |
|  | **X** | Elle n’a pas dit que tu………venir | puisses |  |
|  |  | C’est moi que vous……….. |  | attendez |
|  | **X** | C’est bizarre qu’il…….pleuvoir tous les jours | puisse |  |
|  | **X** | Je sors avant que ce ne…..trop tard | soit |  |
|  | **X** | Tu pars sans qu’on se…….au revoir? | dise |  |
|  | **X** | Vous désirez qu’il……..tout de suite? | vienne |  |
|  |  | Elle fait ce qu’elle……………. |  | peut |
|  |  | Vous fêtez que je………… |  | pars |
|  | **X** | Étonnant qu’il…………..déjà parti | soit |  |
|  |  | C’est triste de te………comme ça |  | voir |
|  |  | Ils ont vu que vous……..triste |  | êtiez |
|  |  | Je n’ai pas compris ce que tu…dit |  | as |
|  | **X** | Tu pars bien que tu n’……..pas le droit? | aies |  |
|  | **X** | Il faut que tu………….ce livre! | lises |  |
|  |  | Je pense que je le………….demain |  | lirai |
|  | **X** | Voulez-vous que nous……ensemble? | mangions |  |
|  | **X** | Ils ne veulent pas qu’on les….ensemble | voie |  |
|  | **X** | Je suis déçu que tu……….sans moi | partes |  |
|  |  | Mais je ne veux pas…….. |  | partir |
|  | **X** | Il est nécessaire que tu t’en | ailles |  |
|  | **X** | C’est affreux qu’il……..réussi! | ait |  |
|  | **X** | Rentrez pour qu’on vous…….mieux | voie |  |
|  |  | C’est dur à |  | faire |
|  |  | Espérons que tu……..compris |  | as |
|  |  | Quel temps est-ce qu’il……..demain? |  | fera |
|  | **X** | Je crains que vous…….raison | ayez |  |
|  | **X** | Elle était furieuse qu’on l’……tapée | ait |  |
|  | **X** | Je ne pense pas qu’il……..sensible | soit |  |
|  |  | Ils croient que ce………….normal |  | est |
|  | **X** | Ne regardez pas avant que vous…fini! | ayez |  |
|  |  | Tu écris que tu………triste |  | es |
|  | **X** | Je préfère qu’on s’en | aille |  |
|  | **X** | Quand est-ce que vous voulez que je | vienne |  |
|  |  | Vous savez que j’……raison |  | ai |
|  | **X** | C’est bête qu’on………..des fautes | fasse |  |
|  | **X** | Il est temps qu’on | sorte |  |
|  | **X** | Écoute les oiseaux pour que tu…calme! | sois |  |
|  |  | Il a dit qu’il………la vaisselle |  | fera |
|  | **X** | C’est super que vous………..ce soir! | veniez |  |
|  |  | Qu’est-ce qu’on..? |  | dit |
|  |  | Voilà la maison que j’……achetée |  | ai |
|  | **X** | Il est formidable que tu….réussi! | aies |  |
|  | **X** | Arrête avant que je ne te…..mal | fasse |  |

Petits mots avec un grand sens

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| när |  | quand |
| då, när |  | lorsque |
| innan, före |  | avant |
| efter |  | après |
| efter (i tid) |  | au bout de |
| framför |  | devant |
| bakom |  | derrière |
| över |  | au-dessus de |
| under |  | au-dessous de |
| utan |  | sans |
| för, för att |  | pour |
| ända till |  | jusqu’à |
| för att |  | afin que |
| så, på detta sätt, sålunda |  | ainsi |
| visserligen |  | certes |
| emellertid |  | cependant |
| emedan |  | tandis que |
| tidig |  | tôt |
| sen |  | tard |
| för mycket |  | trop |
| lite |  | peu |
| så mycket |  | tant |
| lika mycket, lika många |  | autant |
| aldrig |  | ne...jamais |
| knappast |  | ne...guère |
| knappt |  | à peine |
| särskilt, framförallt |  | surtout |
| även, också |  | également |
| tydligen, givetvis |  | évidemment |
| fastän, trots att |  | bien que |
| fastän, trots att |  | quoique |
| trots |  | malgré |
| tack vare |  | grâce à |
| i brist på |  | faute de |
| hädanefter |  | désormais |
| alltså |  | donc |
| vars |  | dont |
| kanske |  | peut-être |
| redan (från) |  | dès |
| så snart som |  | dès que |
| klar, tydlig |  | net |
| även, t.o.m. |  | même |
| t.o.m. |  | voire |
| (allt)sedan |  | depuis |
| alltid, fortfarande |  | toujours |
| ofta |  | souvent |
| ibland |  | parfois |
| ibland |  | quelquefois |
| då, så, på den tiden |  | alors |
| hur mycket, hur många |  | combien |
| hur, hur sa, vad |  | comment |
| vad |  | quoi |
| därborta |  | là-bas |
| här |  | ici |
| troligen |  | probablement |
| alldeles |  | tout à fait |
| nämligen |  | en effet |
| i alla fall |  | quand même |
| inte ens |  | même pas |
| ändå, likväl |  | pourtant |
| men |  | mais |
| om, så |  | si |
| i mitten av |  | au milieu de |
| mittemot |  | en face de |
| bredvid |  | à côté de |
| dessutom |  | en plus |
| snarare |  | plutôt |
| tidigare |  | plus tôt |
| ty, för att |  | car |
| plötsligt |  | soudain |
| under (tiden), medan |  | pendant |
| hel, helt |  | entier entière |
| mot |  | contre |
| inte alls |  | pas du tout |
| vad beträffar |  | quant à |
| där, var |  | où |
| eller |  | ou |
| för övrigt |  | d’ailleurs |
| på annat håll, någon annanstans |  | ailleurs |
| enligt |  | selon |
| tillräckligt, ganska, nog |  | assez |
| bara |  | ne...que |
| endast, bara |  | seulement |
| inte längre, inte mer |  | ne...plus |
| ännu, fortfarande |  | encore |
| så, så till den grad |  | tellement |
| man |  | on |
| mellan |  | entre |
| bland annat |  | entre autres |
| för...sedan, det finns |  | il y a |
| varken...eller |  | ne...ni...ni |
| enligt |  | d’après |
| eftersom |  | puisque |
| därför att |  | parce que |
| så snart som, snart, strax, genast |  | aussitôt |
| för att |  | pour que |
| utan att |  | sans que |
| inte desto mindre, ändå |  | néanmoins |
| däremot |  | en revanche |
| däremot |  | par contre |
| med hänsyn till |  | vu (que) |
| hur...än |  | tout...que + indikativ |
| hur...än |  | pour...que + subjonctif |
| antingen...eller |  | soit...soit |
| både...och |  | et...et |
| inte alls |  | ne...point |
| så länge som |  | tant que |
| därefter |  | puis |
| sedan, därefter |  | ensuite |
| på grund av |  | en raison de |
| på grund av |  | à cause de |
| i förhållande till |  | à raison de |
| följaktligen |  | par conséquent |
| följaktligen |  | en conséquence |
| eftersom |  | attendu que |
| eftersom, som |  | comme |
| i, om |  | dans |
| mycket (adv) |  | très |
| mycket, många |  | beaucoup |
| trots |  | en dépit de |
| i egenskap av |  | en tant que |
| även om |  | quitte à + infinitiv |
| även om |  | même si |
| så att |  | de sorte que |
| medan, under det att |  | alors que |
| allt eftersom |  | à mesure que |
| åtminstone |  | du moins |
| dessutom |  | en outre |
| men nu (är det så att) |  | or |
| för resten |  | du reste |
| liksom |  | de même que |
| i allmänhet |  | en général |
| samma, lika |  | pareil |
| likväl, dock |  | toutefois |
| i alla fall, ändå |  | tout de même |
| hur...än |  | si...que + subjonctif |
| hur...än |  | quelque...que + subjonctif |
| om inte |  | à moins que + subjonctif |
| på villkor att |  | à condition que + subjonctif |
| som om |  | comme si |
| i fall att |  | au cas où + conditionnel |
| trots allt, i alla fall |  | quand bien même |
| å ena sidan...å andra sidan |  | d’une part...d’autre part |
| på kort sikt |  | à court terme |
| under förevändning att |  | sous prétexte que |
| ok |  | d’accord |
| egentligen, i grund och botten |  | au fond |
| närmare bestämt, egentligen |  | à vrai dire |
| i själva verket |  | en réalité |
| faktiskt |  | en fait |
| faktiskt |  | effectivement |
| apropå, för övrigt, till saken |  | au fait |
| i förhållande till |  | par rapport à |
| med hänsyn till, gentemot |  | à l’égard de |
| gentemot |  | envers |
| ungefär, cirka |  | vers |
| ungefär, cirka |  | environ |
| ungefär, nästan |  | à peu près |
| nära |  | près de |
| långtifrån |  | loin de |

exercicesn4

|  |  |
| --- | --- |
| han heter Serge | il s’appelle Serge |
| han kallas/är kallad Serge | il est appelé Serge |
| man kallar honom Serge | on l’appelle Serge |
| man kallar/benämner honom Serge | on le surnomme Serge |
| hans smeknamn är Den Vackra Serge | son surnom est le Beau Serge |
| han började sin karriär | il a commencé/débuté sa carrière |
| därför att – han är ful | parce que – il est moche |
| därför att han var ful | parce qu’il était moche |
| det är Serges syster | c’est la sœur de Serge |
| det är hans fru | c’est sa femme |
| han skrev sången | il a écrit la chanson |
| hon vann Melodifestivalen 1965 | elle a gagné l’Eurovision |
| en nationalsång | un hymne national |
| en nationell sång | une chanson nationale |
| han har ett problem med sitt hjärta | il a un problème avec son cœur |
| en hjärtattack | une crise cardiaque |
| han är inte vacker | il n’est pas beau |
| att dö – han dog – han dör | mourir –il est mort – il meurt |
| hon dog – hon dör | elle est morte – elle meurt |
| han skrev sina sånger för andra artister | il écrivait ses chansons pour d’autres artistes |
| provocera – han provocerar – han är provocerande | provoquer – il provoque – il est provocateur |
| en docka | une poupée |
| det handlar om | il s’agit de |
| det handlar om en sång | il s’agit d’une chanson |
| det handlar om (det faktum) att han gillar denna kvinna | il s’agit du fait qu’il aime cette femme |
| han gillar henne | il l’aime |
| det handlar om en anställd | il s’agit d’un employé |
| som drömmer om ett annat liv | qui rêve d’une autre vie |
| en sång som handlar (pratar) om hans kärlek | une chanson qui parle de son amour |
| franska nationalsången | la Marseillaise |
| hans första stora succé blev (har varit) när han vann | son premier grand succès a été quand il a gagné |
| hon komponerar/han gör en reggaeversion av Marseljäsen | il compose/il fait une version reggae de la Marseillaise |
| därför att han brände en sedel | parce qu’il a brûlé un billet |
| den här sången är mycket berömd/känd/berömd | cette chanson est très célèbre/connue/fameuse |
| det är sången som vann Melodifestivaltävlingen | c’est la chanson qui a gagné le concours de l’Eurovision |
| det var en sång som var mycket provokativ | c’était une chanson qui était très provocatrice |
| en tunnelbanestation | une station de métro |
| han dog 1991 | il est mort en 1991 |
| en stor skandal på teve | un grand scandale à la télé |
| hans liv var inte bra | sa vie n’était pas bonne |
| han blev (har blivit) påverkad av | il a été influencé par |
| han är påverkad av (påverkas) | il est influencé par |
| sången är (blir) förbjuden | la chanson est interdite |
| sången förbjöds (blev förbjuden) | la chanson a été interdite |
| han protesterade mot samhället | il a protesté contre la société |
| han dog på grund av en hjärtattack | il est mort à cause d’une crise cardiaque |

corrigé; Gainsbourg; questions

|  |
| --- |
| quel est l’un de ses surnoms? l’un de ses surnoms est « le beau Serge » |
| pourquoi ce surnom ? il était beau ? non, c’est une sorte d’antiphrase ; il disait qu’il n’était pas beau |
| quelle était sa profession ? il était auteur-compositeur-interprète |
| quel sera son premier grand succès ? en quelle année ? qui chante ? son premier grand succès sera « Poupée de cire, poupée de son » qu’il a écrit en 1965 et qui est interprétée par France Gall au concours de l’Eurovision en 1965 qu’elle gagne pour le Luxembourg |
| pourquoi est-ce que l’une de ses chansons sera-t-elle interdite en 1969 ? avec qui chante-t-il ? « Je t’aime moi non plus » qu’il chante avec son épouse en 1969 sera interdite dans plusieurs pays parce qu’on la trouvait choquante, une fille à peine majeure dans un lit avec un homme ; |
| qu’est-ce qu’il fait à la télé en 1984 et pourquoi ? il brûle un billet de 500 francs à la télévision pour protester contre les taxes qui financent l’industrie nucléaire |
| est-ce qu’il menait une vie saine ? non, il consommait beaucoup de tabac et d’alcool et il travaillait énormément |
| avec quelle chanson choque-t-il son public en 1978 ? il choque son public avec la chanson « Aux armes et caetera », c’est une version reggae de La Marseillaise |
| décrivez son attitude envers la société ; il se qualifiait d’antisocial, il voulait provoquer la société, il était contre les traditions, contre la société de consommation |
| comment et quand meurt-il ?il est mort le 2 mars 1991 dans le 7e arrondissement de Paris d’une crise cardiaque due à l’épuisement et à l’excès de tabac et d’alcool |
| quelles sont ses influences ? il a été influancé par le poète Boris Vian et par le jazz |
| que raconte sa chanson « Le poinçonneur des Lilas » ? elle raconte la routine quotidienne d’un employé d’une station de métro et de ses rêves de partir ailleurs |
| que dit-il sur la laideur ? essayez d’expliquer cette phrase « la laideur est supérieure à la beauté car elle dure plus longtemps » explication peut-être: quelqu’un qui est beau n’est pas beau toute sa vie, on peut masquer la laideur mais elle sera toujours là |

 Coluche; devoir; prénom.....................................................résultat............................sur 20

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Racontez quelque chose sur sa famille et ses origines.    son père est un immigré italien et sa mère est fleuriste ; son vrai nom est Michel Colucci |
| 2 | Qu’est-ce qu’il fonde en 1969? Expliquez !  Il fonde le Café de la Gare et c’est une sorte de théâtre où il n’y a pas prix fixe pour l’entrée et le prix de l’entrée est décidé par une loterie, il y a même des gens qui reçoivent de l’argent pour aller au spectacle |
| 3 | Que fait-il en 1981? Expliquez et justifiez vos réponses !   il se présente aux élections présidentielles ; il se qualifie comme candidat nul et il est habillé en clown parce qu’il veut ridiculiser la société et les hommes politiques |
| 4 | Qu’est-ce que c’est Tchao Pantin? Quelle est son importance pour Coluche ?    Tchao Pantin est un film célèbre grâce auquel Coluche obtient un  César pour le meilleur acteur. Dans ce film il montre une  autre facette de lui-même/son talent d’acteur tragique |
| 5 | En 1985 il crée quelque chose de très important. Expliquez !   Il crée les Restos du Cœur qui est une entreprise caritative et avec cette organisation il va aider les gens pauvres. Il distribue des repas gratuits aux plus défavorisés. La générosité de Coluche était immense. |
| 6 | Beskriv Coluche som person. Hur uppfattades han av det franska folket?   Coluche était provocateur. Il était détesté, adoré, craint et respecté par le peuple, par les médias et par les hommes politiques. Il était aussi très généreux. |
| 7 | Comment et quand est-il mort  il est mort dans un accident de moto le 19 juin 1986 |
| 8 | divers :   il critique à la fois les hommes politiques et les journalistes ; il dit que les journalistes ne croient pas aux mensonges des hommes politiques mais ils les répètent et c’est pire  Coluche a transformé la manière d’exprimer l’humour en France |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| infinitif | présent – je | tu | il | nous | vous | ils |
|  |  |  |  |  |  |  |
| gå, åka - aller | vais | vas | va | allons | allez | vont |
| sätta sig 1 - s’asseoir | m’assieds | t’assieds | s’assied | nous asseyons | vous asseyez | ils s’asseyent |
| sätta sig 2 - s’asseoir | m’assois | t’assois | s’assoit | nous assoyons | vous assoyez | s’assoient |
| nå upp till - atteindre | atteins | atteins | atteint | atteignons | atteignez | atteignent |
| ha, få - avoir | j’ai | as | a | avons | avez | ont |
| slå - battre | bats | bats | bat | battons | battez | battent |
| koka - bouillir | bous | bous | bout | bouillons | bouillez | bouillent |
| dricka - boire | bois | bois | boit | buvons | buvez | boivent |
| plocka - cueillir | cueille | cueilles | cueille | cueillons | cueillez | cueillent |
| köra, föra - conduire | conduis | conduis | conduit | conduisons | conduisez | conduisent |
| känna till - connaître | connais | connais | connaît | connaissons | connaissez | connaissent |
| sy -coudre | couds | couds | coud | cousons | cousez | cousent |
| bygga - construire | construis | construis | construit | construisons | construisez | construisent |
| springa - couriir | cours | cours | court | courons | courez | courent |
| frukta - craindre | crains | crains | craint | craignons | craignez | craignent |
| tro - croire | crois | crois | croit | croyons | croyez | croient |
| växa - croître | crois | crois | croît | croissons | croissez | croissent |
| täcka - couvrir | couvre | couvres | couvre | couvrons | couvrez | couvrent |
| måste - devoir | dois | dois | doit | devons | devez | doivent |
| säga - dire | dis | dis | dit | disons | dites | disent |
| sova - dormir | dors | dors | dort | dormons | dormez | dorment |
| skriva - écrire | écris | écris | écrit | écrivons | écrivez | écrivent |
| släcka - éteindre | éteins | éteins | éteint | éteignons | éteignez | éteignent |
| vara - être | suis | es | est | sommes | êtes | sont |
| göra - faire | fais | fais | fait | faisons | faites | font |
| smälta - fondre | fonds | fonds | fond | fondons | fondez | fondent |
| fly - fuir | fuis | fuis | fuit | fuyons | fuyez | fuient |
| förena, gå med - joindre | joins | joins | joint | joignons | joignez | joignent |
| läsa - lire | lis | lis | lit | lisons | lisez | lisent |
| ljuga - mentir | mens | mens | ment | mentons | mentez | mentent |
| sätta - mettre | mets | mets | met | mettons | mettez | mettent |
| mala - moudre | mouds | mouds | moud | moulons | moulez | moulent |
| dö - mourir | meurs | meurs | meurt | mourons | mourez | meurent |
| bita - mordre | mords | mords | mord | mordons | mordez | mordent |
| röra - mouvoir | meus | meus | meut | mouvons | mouvez | meuvent |
| födas - naître | nais | nais | naît | naissons | naissez | naissent |
| öppna - ouvrir | ouvre | ouvres | ouvre | ouvrons | ouvrez | ouvrent |
| åka iväg - partir | pars | pars | part | partons | partez | partent |
| kunna - pouvoir | peux | peux | peut | pouvons | pouvez | peuvent |
| behaga - plaire | plais | plais | plaît | plaisons | plaisez | plaisent |
| klaga - plaindre | plains | plains | plaint | plaignons | plaignez | plaignent |
| ta - prendre | prends | prends | prend | prenons | prenez | prennent |
| lösa - résoudre | résous | résous | résout | résolvons | résolvez | résolvent |
| skratta - rire | ris | ris | rit | rions | riez | rient |
| bryta - rompre | romps | romps | romp | rompons | rompez | rompent |
| veta - savoir | sais | sais | sait | savons | savez | savent |
| känna, lukta - sentir | sens | sens | sent | sentons | sentez | sentent |
| tjäna till - servir | sers | sers | sert | servons | servez | servent |
| gå ut - sortir | sors | sors | sort | sortons | sortez | sortent |
| lida - souffrir | souffre | souffrez | souffre | souffrons | souffrez | souffrent |
| följa - suivre | suis | suis | suit | suivons | suivez | suivent |
| besegra - vaincre | vaincs | vaincs | vainc | vainquons | vainquez | vainquent |
| vara värd - valoir | vaux | vaux | vaut | valons | valez | valent |
| komma - venir | viens | viens | vient | venons | venez | viennent |
| se - voir | vois | vois | voit | voyons | voyez | voient |
| vilja - vouloir | veux | veux | veut | voulons | voulez | veulent |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| infinitif | futur | participe présent | participe passé | présent | subjonctif |
|  |  |  |  |  |  |
| behaga - plaire | je plairai | plaisant | plu | je plais | plaise |
| besegra - vaincre | je vaincrai | vainquant | vaincu | je vaincs | vainque |
| bita - mordre | je mordrai | mordant | mordu | je mords | morde |
| bryta - rompre | je romprai | rompant | rompu | je romps | rompe |
| bygga - construire | je construirai | construisant | construit | je construis | construise |
| dricka | je boirai | buvant | bu | je bois | boive |
| dö - mourir | je mourrai | mourant | mort | je meurs | meure |
| fly - fuir | je fuirai | fuyant | fui | je fuis | fuie |
| frukta - craindre | je craindrai | craignant | craint | je crains | craigne |
| födas - naître | je naîtrai | naissant | né | je nais | naisse |
| följa - suivre | je suivrai | suivant | suivi | je suis | suive |
| förena, gå med - joindre | je joindrai | joignant | joint | je joins | joigne |
| gå ut | je sortirai | sortant | sorti | je sors | sorte |
| gå, åka | j’irai | allant | allé | je vais | aille |
| göra | je ferai | faisant | fait | je fais | fasse |
| ha, få | j’aurai | ayant | eu | j’ai | aie |
| klaga - plaindre | je plaindrai | plaignant | plaint | je plains | plaigne |
| koka - bouillir | je bouillirai | bouillant | bouilli | je bous | bouille |
| komma | je viendrai | venant | venu | je viens | vienne |
| kunna | je pourrai | pouvant | pu | je peux | puisse |
| känna till | je connaîtrai | connaissant | connu | je connais | connaisse |
| känna, lukta - sentir | je sentirai | sentant | senti | je sens | sente |
| köra, föra - conduire | je conduirai | conduisant | conduit | je conduis | conduise |
| lida - souffrir | je souffrirai | souffrant | souffert | je souffre | souffre |
| ljuga - mentir | je mentirai | mentant | menti | je mens | mente |
| läsa - lire | je lirai | lisant | lu | je lis | lise |
| mala - moudre | je moudrai | moulant | moulu | je mouds | moule |
| måste - devoir | je devrai | devant | dû | je dois | doive |
| nå upp till - atteindre | j’atteindrai | atteignant | atteint | j’atteins | atteigne |
| plocka - cueillir | je cueillirai | cueillant | cueilli | je cueille | cueille |
| röra - mouvoir | je mouvrai | mouvant | mû | je meus | meuve |
| se | je verrai | voyant | vu | je vois | voie |
| skratta - rire | je rirai | riant | ri | je ris | rie |
| skriva | j’écrirai | écrivant | écrit | j’écris | écrive |
| slå - battre | je battrai | battant | battu | je bats | batte |
| släcka - éteindre | j’éteindrai | éteignant | éteint | j’éteins | éteigne |
| smälta - fondre | je fondrai | fondant | fondu | je fonds | fonde |
| sova | je dormirai | dormant | dormi | je dors | dorme |
| springa | je courrai | courant | couru | je cours | coure |
| sy -coudre | je coudrai | cousant | cousu | je couds | couse |
| säga | je dirai | disant | dit | je dis | dise |
| sätta | je mettrai | mettant | mis | je mets | mette |
| sätta sig 1 - s’asseoir | je m’assoirai | s’assoyant | je me suis assis | je m’assois | m’assoie |
| sätta sig 2 - s’asseoir | je m’assiérai | s’asseyant | je me suis assis | je m’assieds | m’asseye |
| ta | je prendrai | prenant | pris | je prends | prenne |
| tjäna till - servir | je servirai | servant | servi | je sers | serve |
| tro | je croirai | croyant | cru | je crois | croie |
| täcka - couvrir | je couvrirai | couvrant | couvert | je couvre | couvre |
| vara | je serai | étant | été | je suis | sois |
| vara värd - valoir | je vaudrai | valant | valu | je vaux | vaille |
| veta | je saurai | sachant | su | je sais | sache |
| vilja | je voudrai | voulant | voulu | je veux | veuille |
| växa - croître | je croîtrai | croissant | crû | je crois | croisse |
| åka iväg | je partirai | partant | parti | je pars | parte |
| öppna - ouvrir | j’ouvrirai | ouvrant | ouvert | j’ouvre | ouvre |

verbes en phrases

|  |  |
| --- | --- |
| gå, åka | aller |
| de åkte till Västerås | ils sont allés à Västerås |
| vart skall ni ? | où allez-vous ? |
| vi skulle åka till skogen | nous irions aux bois |
| \*allt gick bra | \*tout allait bien |
| sätt er | asseyez-vous |
| jag sätter mig | je m’assieds/je m’assois |
| jag satte mig | je me suis assis |
| sätta sig | s’asseoir |
| du sätter dig | tu t’assois/tu t’assieds |
| du satte dig | tu t’es assis |
| de sätter sig | ils s’assoient/ils s’asseyent |
| nå upp till - | atteindre |
| har du uppnått ditt mål ? | tu as atteint ton but? |
| de uppnår en bra nivå | ils atteignent un bon niveau |
| han uppnår sitt mål | il atteint son objectif |
| ni uppnår | vous atteignez |
| ha, få - | avoir |
| ha förtroende för er | ayez confiance en vous |
| jag är förtjust att du har vunnit | je suis ravi que tu aies gagné |
| jag hade inte tid | \*je n’avais pas le temps |
| har du fått mitt meddelande ? | tu as eu mon message ? |
| slå | battre |
| min bror slår min syster | mon frère bat ma soeur |
| han slog sin hund | il a battu son chien |
| ni slår era barn | vous battez vos enfants |
| jag slår dig i tennis | je te bats au tennis |
| koka - | bouillir |
| det kokar | ça bout |
| kokt potatis | des pommes de terre bouillies |
| dricka | boire |
| dricker ni vin ? | vous buvez du vin? |
| de har druckit för mycket | ils ont trop bu |
| \*hon drack varje dag | \*elle buvait tous les jours |
| du måste dricka mindre | il faut que tu boives moins |
| plocka | cueillir |
| vi plockade blommor | on a cueuilli des fleurs |
| den lilla flickan plockar rosor | la petite fille cueille des roses |
| vi skall plocka svamp | on va cueillir des champignons |
| köra, föra - | conduire |
| vem är det som kör ? | c’est qui qui conduit? |
| ni kör för fort | vous conduisez trop vite |
| de körde en Porsche | ils ont conduit une Porsche |
| vill du att jag kör ? | tu veux que je conduise ? |
| känna till | connaître |
| känner ni min bror ? | vous connaissez mon frère? |
| kände du min farmor ? | tu as connu ma grand-mère ? |
| du kommer att känna till sanningen | tu connaîtras la vérité |
| jag känner inte till någonting | je ne connais rien |
| sy | coudre |
| han sydde en skjorta | il a cousu une chemise |
| ni syr bra | vous cousez bien |
| syr du ofta ? | tu couds souvent ? |
| bygga | construire |
| han byggde sitt hus helt själv | il a construit sa maison tout seul |
| vi bygger ett hotell här | on construit un hôtel ici |
| bygger ni ert hus i Turkiet ? | vous construisez votre maison en Turquie ? |
| de bygger ett palats | ils construisent un palais |
| springa | courir |
| ni springer långsamt | vous courez lentement |
| hon sprang maraton | elle a couru le marathon |
| jag springer inte fort | je ne cours pas vite |
| \*han sprang varje lördag | \*il courait tous les samedis |
| frukta | craindre |
| jag fruktar det värsta | je crains le pire |
| fruktar ni det värsta ? | vous craignez le pire? |
| det är farligt här (det fruktar här) | ça craint ici |
| \*hon fruktade ormar | \*elle craignait les serpents |
| tro | croire |
| tror ni på spöken ? | vous croyez aux fantômes? |
| han trodde inte på dig | il ne t’a pas cru |
| \*jag trodde intye mina öron | \*je ne croyais pas mes oreilles |
| du måste tro honom | il faut que tu le croies |
| växa | croître |
| våra blommor växer | nos fleurs croissent |
| den växande månen | la lune croissant |
| min ros växer fort | ma rose croît vite |
| täcka | couvrir |
| har du täckt över kastrullen ? | tu as couvert la casserole? |
| de täcker över taket | ils couvrent le toit |
| det är täckt | c’est couvert |
| måste | devoir |
| ni måste sluta dricka (sluta alkoholen) | vous devez arrêter l’alcool |
| de måste sluta med kaffe (måste sluta kaffet) | ils doivent arrêter le café |
| han var tvungen (han har måst slutat) att avbryta sin resa | il a dû interrompre son voyage |
| du måste lyssna på mig | tu dois m’écouter |
| säga | dire |
| vad säger ni ? | qu’est-ce que vous dites ? |
| vi sade ingenting | on n’a rien dit |
| de säger dumheter | ils disent des bêtises |
| jag har sagt allt | j’ai tout dit |
| sova | dormir |
| du har sovit hela dagen | tu as dormi toute la journée |
| hon sover mycket dåligt | elle dort très mal |
| barnen sover bra | les enfants dorment bien |
| jag vill att du sover nu | je veux que tu dormes maintenant |
| skriva | écrire |
| skriver du dikter ? | tu écris des poèmes? |
| har ni skrivit dikter ? | vous avez écrit des poèmes ? |
| de skriver kärleksbrev | ils écrivent des mots doux |
| du måste skriva till min mamma | il faut que tu écrives à ma mère |
| släcka, stänga av | éteindre |
| stäng av era mobiler (släck) | éteignez vos portables |
| jag släkte ljuset | j’ai éteint la lumière |
| släcker du är du snäll | tu éteins s’il te plaît |
| de släcker ljuset | ils éteignent la lumière |
| vara | être |
| jag föredrar att ni är med mig | je préfère que vous soyez avec moi |
| är ni från Sverige? | vous êtes de Suède? |
| j’ai été à la cave | jag var i källaren |
| han hade varit världsmästare | il avait été champion du monde |
| göra | faire |
| vad gör de i livet ? | qu’est-ce qu’ils font dans la vie? |
| sportar ni ? | vous faites du sport ? |
| han gjord en dumhet | il a fait une bêtise |
| \*det var vackert väder hela tiden | \*il faisait beau tout le temps |
| smälta | fondre |
| jag vill att snön smälter | je veux que la neige fonde |
| osten har smält | le fromage a fondu |
| ni smälter guld | vous fondez de l’or |
| jag smälter i tårar | je fonds en larmes |
| fly | fuir |
| han flydde med sin lärare | il a fui avec sa prof |
| vattenkranen läcker (flyr) | le robinet fuit |
| flyr ni till Ryssland ? | vous fuyez en Russie ? |
| jag flyr inte från dig | je ne te fuis pas |
| förena, gå med, bifoga | joindre |
| jag förenar mig med er senare | je vous rejoins plus tard |
| har du « förenat » en check ? (dvs bifogat) | tu as joint un chèque ? |
| kom med oss ! | joignez-nous ! |
| jag kommer med er, jag förenar mig med er | je me joins avec vous |
| läsa | lire |
| vad läser ni ? | qu’est-ce que vous lisez ? |
| har ni läst hans senaste roman ? | vous avez lu son dernier roman ? |
| läser du aldrig ? | tu ne lis jamais ? |
| jag önskar att du läser denna bok | je souhaite que tu lises ce livre |
| ljuga | mentir |
| ni ljuger alltid | vous mentez toujours |
| han ljög för sina föräldrar | il a menti à ses parents |
| \*han ljög hela tiden | \*il mentait tout le temps |
| du ljuger ofta | tu mens souvent |
| sätta | mettre |
| de lade nycklarna på bordet | ils ont mis les clés sur la table |
| vi ställer skrivbordet här | on met le bureau ici |
| ni lägger era kläder därborta | vous mettez vos vêtements là-bas |
| jag vill att du lägger din mobil i väskan | je veux que tu mettes ton portable dans le sac |
| mala | moudre |
| den röda kvarnen mal | le moulin rouge moud |
| mald peppar | du poivre moulu |
| dö | mourir |
| jag dör av hunger | je meurs de faim |
| han dog av törst | il est mort de soif |
| ni dör av rädsla | vous mourez de peur |
| hon dog av skratt | elle est morte de rire |
| bita | mordre |
| hunden bet katten | le chien a mordu le chat |
| bits det ? nappar det ? | ça mord ? |
| hästen bet mig | le cheval m’a mordu |
| biter ni era barn ? | vous mordez vos enfants ? |
| röra | mouvoir |
| detta (upp)rör mig | cela m’émeut |
| det rörde mig | cela m’a ému |
| födas | naître |
| när är du född ? | quand es-tu né? |
| dagarna föds | les jours naissent |
| en stjärna är född | une étoile est née |
| Napoléon föds 1769 | Napoléon naît en 1769 |
| öppna | ouvrir |
| har du öppnat fönstret ? | tu as ouvert la fenêtre ? |
| öppnar du fönstret är du snäll | tu ouvres la fenêtre, s’il te plaît |
| vi öppnar dörren | on ouvre la porte |
| vi kommer att öppna klockan 17 | on ouvrira à 17 heures |
| åka iväg | partir |
| åkte ni på semester i somras ? | vous êtes partis en vacances cet été ? |
| jag åker inte i år | je ne pars pas cette année |
| vi åker klockan 16.00 | on part à 16 heures |
| de åker ofta till Norge | ils partent souvent en Norvège |
| kunna | pouvoir |
| kan ni hjälpa mig ? | vous pouvez m’aider? |
| han kunde inte hjälpa dig | il n’a pas pu t’aider |
| de kan vinna matchen | ils peuvent gagner le match |
| jag kan inte hjälpa dig | je ne peux pas t’aider |
| behaga | plaire |
| trivs du här ? (behagar det dig här ?) | ça te plaît ici? |
| tyckte ni om det ? (har det behagat er ?) | ça vous a plu? |
| jag tyckte mycket om henne (hon behagade mig mycket) | elle m’a beaucoup plu |
| trivs ni här ? (behagar ni er här ?) | vous vous plaisez ici? |
| klaga | plaindre |
| han beklagar sig hela tiden | il se plaint tout le temps |
| \*hon klagade (beklagade sig) över smärtor i magen | \*elle se plaignait des douleurs au ventre |
| klagar ni aldrig ? | vous ne vous plaignez jamais ? |
| han klagade hos rektorn | il s’est plaint au proviseur |
| jag beklagar dig (dvs jag tycker synd om dig) | je te plains |
| ta | prendre |
| tar ni en kaffe ? | vous prenez un café? |
| de tog en te | ils ont pris un thé |
| de tar en juice | ils prennent un jus |
| hon tar ett glass | elle prend un verre |
| lösa | résoudre |
| jag löser problemet | je résous le problème |
| jag löste gåtan | j’ai résolu l’énigme |
| ni löser alla problemen | vous résolvez tous les problèmes |
| problemen löser sig själva | les problèmes se résolvent tous seuls |
| skratta | rire |
| ni skrattar ofta | vous riez souvent |
| jag skrattar inte | je ne ris pas |
| vi skrattade mycket | on a beaucoup ri |
| de skrattar för mycket | ils rient trop |
| \*de skrattade hela natten | \*ils riaient toute la nuit |
| bryta | rompre |
| han bröt med sin flickvän | il a rompu avec sa copine |
| bryter du med din familj ? | tu romps avec ta famille ? |
| bryter ni kontraktet ? | vous rompez le contrat ? |
| jag avbryter dig | je t’interromps |
| veta | savoir |
| ni vet ingenting | vous ne savez rien |
| han visste inte hur han skulle göra (han har inte vetat hur göra) | il n’a pas su comment faire |
| \*jag visste inte | \*je ne savais pas |
| du kommer att få veta det senare | tu le sauras plus tard |
| känna, lukta | sentir |
| det luktar illa här | ça sent mauvais ici |
| hunden kände något | le chien a senti quelque chose |
| känner ni lukten ? | vous sentez l’odeur ? |
| de känner sig ensamma | ils se sentent seuls |
| tjäna till | servir |
| vad tjänar en kniv till ? | à quoi sert un couteau? |
| betygen tjänar till att utvärdera eleverna | les notes servent à évaluer les élèves |
| detta verktyg tjänade ingenting till | cet outil n’a servi à rien |
| jag tjänar ingenting till | je ne sers à rien |
| gå ut | sortir |
| gick han ut igår kväll ? | il est sorti hier soir? |
| de går ut på fredag | ils sortent le vendredi |
| hon går ut med Paul (=hon är ijop med Paul) | elle sort avec Paul |
| filmerna kommer ut på onsdagarna i Frankrike | les films sortent le mercredi en France |
| lida | souffrir |
| led du av värmen ? | tu as souffert de la chaleur? |
| ha lider mycket | il souffre beaucoup |
| lider ni av ensamheten ? | vous souffrez de la solitude ? |
| följa | suivre |
| du följer vägen ända till korsningen | tu suis le chemin jusqu’au carrefour |
| har du följt mina råd ? | tu as suivi mes conseils ? |
| följer ni engelskkurser ? | vous suivez des cours d’anglais ? |
| jag kommer att följa dig | je te suivrai |
| besegra | vaincre |
| Napoléon besegrar alla sina fiender | Napoléon vainc tous ses ennemis |
| Wellington besegrade Napoléon | Wellington a vaincu Napoléon |
| jag besegrar mina motståndare | je vaincs mes adversaires |
| vara värd | valoir |
| därför att du är väl värd det | parce que tu le vaux bien |
| det är bäst att (värt att) | il vaut mieux que |
| ni är värda mycket för mig | vous valez beuacoup pour moi |
| det är inte värt mödan | ça ne vaut pas la peine |
| komma | venir |
| hur dags kommer ni ? | vous venez à quelle heure? |
| har ni redan kommit hit ? | vous êtes déjà venus ici ? |
| de kommer inte i eftermiddag | ils ne viennent pas cet après-midi |
| kom du inte till festen i lördags ? | tu n’es pas venu à la fête samedi ? |
| se | voir |
| man ser månen | on voit la lune |
| har ni sett min fru ? | vous avez vu ma femme ? |
| katter ser dåligt | les chats voient mal |
| jag har redan sett den | je l’ai déjà vu |
| vilja | vouloir |
| vad vill ni ? | qu’est-ce que vous voulez ? |
| du måste vilja det själv | il faut que tu le veuilles toi-même |
| de vill prata med er | ils veulent vous parler |
| vi skulle vilja prata med dig | on voudrait te parler |

